

le **onzième** en mouvement

SENIORS DANS LE 11^E

Acteurs essentiels de la vie de la cité



Actualités

Pour améliorer la qualité de vie dans le quartier Roquette



Décryptage

Plan Biodiversité dans le 11^e :
La nature gagne du terrain



Portrait d'Isabelle Duru
La librairie Attrape Nuages
ouvre ses portes



Jeudi 20 octobre

Un grand homme à l'honneur

À l'occasion de ses 90 ans, Roger Fichtenberg a reçu, des mains de Bertrand Delanoë, la médaille Grand Vermeil de la Ville de Paris. Roger Fichtenberg est président du Conseil des seniors du 11^e et de l'Union des Associations d'Anciens Combattants du 11^e.



Vendredi 4 novembre

Inauguration de la ludothèque Nautilude

Ce nouvel espace dédié aux enfants et à leurs parents, au cœur du quartier Fontaineau Roi, vise à favoriser le lien parental par le jeu.



Mardi 15 novembre

Mobilisation pour garder nos librairies

En solidarité avec les librairies indépendantes qui constituent un réseau très dense dans le 11^e, la Municipalité a manifesté son opposition à la hausse de la TVA sur le livre.



• retour en images

Samedi 19 novembre

Un nouveau jardin partagé

Créé pour encourager la biodiversité en ville, ce nouveau jardin partagé, de 800 m², situé passage de la Folie-Regnault, a été inauguré par l'Association Pousse on Plante.



Samedi 26 novembre

Journée ressourcerie, halte au gaspillage

Dans le cadre du Mois de l'Économie Sociale et Solidaire et à l'occasion de la Semaine européenne de réduction des déchets, une journée sur le thème du réemploi a été organisée au gymnase Japy.



Décembre - Janvier

Illuminations de Noël

Les fêtes de fin d'année ont été, une nouvelle fois, l'occasion de mettre en beauté et en lumière le cœur du 11^e grâce au talent des agents municipaux de la Direction des Espaces Verts et de l'Environnement et de la Section Locale d'Architecture.



édito

La santé pour tous!

L'accès aux soins constitue un droit fondamental. Il est toutefois remis en cause par les restructurations et les restrictions en cours au sein de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris. Face à cela, la collectivité parisienne entend mobiliser les ressources nécessaires afin d'apporter à chacun, quelle que soit sa condition, une offre de soins de qualité.

Le 11^e arrondissement et plus largement le Nord-Est parisien réclament un effort prioritaire d'investissements permettant de garantir une égale répartition des praticiens, généralistes comme spécialistes, et un renforcement de l'offre de santé. Notamment pour ce qui est de l'offre conventionnée en secteur 1 alors même que la pratique des dépassements d'honoraires a tendance à se généraliser.

Dans ce contexte d'une médecine de ville dégradée, la Municipalité du 11^e arrondissement mène une action déterminée. Il s'agit, en particulier, de créer de nouvelles structures répondant au mieux aux attentes et aux besoins des habitants, principalement en termes de diversification des soins et d'allongement des horaires de consultations.

Ainsi, dans le cadre du programme Paris Santé qui vise notamment à renforcer l'accès aux soins de proximité, un nouveau centre de santé ouvrira, au second semestre 2012, rue Pétion. Ce centre prendra le relais du celui situé, aujourd'hui, rue du Chemin vert qui ne permet plus de répondre aux besoins de la population.

À cette occasion, force a été de constater combien la question de l'accès aux soins est une préoccupation majeure. Aussi, dans le cadre du projet d'aménagement du 63, boulevard de Charonne, une maison de santé pluridisciplinaire bénéficiant d'une permanence médicale, ouvrira ses portes en 2014. Cette maison offrira une réponse alternative aux services d'urgence hospitaliers déjà trop fortement sollicités.

L'offre de santé se renforce également dans le 11^e arrondissement avec la création de structures spécifiques comme l'Hôpital mère-enfant de l'Est parisien qui a ouvert fin 2010. Dans l'ancienne clinique des Bluets, c'est un projet thérapeutique unique à Paris qui a pris forme en permettant à des femmes enceintes ou à des jeunes mères en souffrance physique et psychique d'accéder aux soins nécessaires au maintien des liens avec leur enfant.

En œuvrant ainsi pour une santé pour tous, c'est bien une certaine conception de notre société que l'on défend.

La Municipalité du 11^e

actualités **vie locale** 4 à 7

Un nouveau Centre de Santé rue Pétion; Tranquillité nocturne dans le secteur Oberkampf; Pour améliorer la qualité de vie dans le quartier Roquette; Forum emploi; Semaine du Développement durable

territoire **en mouvement** 8

De nouveaux équipements dans les squares du 11^e; Le point sur les travaux de la Place de la République

grand angle **seniors** 8 à 13

Acteurs essentiels de la vie de la cité: Santé, Loisirs, Vie citoyenne, Actions en faveur du lien entre les générations...

décryptage **biodiversité** 14

Un plan biodiversité pour Paris: les pistes dans le 11^e pour renforcer la place de la nature en milieu urbain

portrait du **onzième** 15

Michaël Barbero, nouveau président de la Commission d'animations du CICA 11. Un catalyseur d'énergies pour la démocratie locale.

en pratique **Petite enfance** 16 à 17

Le point sur les projets de la Municipalité en matière d'offre de modes de garde et d'information des parents **initiatives**

TierraUna, société coopérative d'échanges nord-sud; Contact, association favorisant le dialogue entre les jeunes homosexuels et leurs familles; Olga Spitzer, équipe de prévention spécialisée.

expression **pluraliste** 18 à 19

Les tribunes des groupes politiques du Conseil d'arrondissement.

+ Guide **Culture** cahier central

Directeur de publication :

Julien Pontier

Rédactrice en chef :

Sophie Quéran

En collaboration avec :

Marion Donzel, Amanullah Ameer et Ewen Neiertz

Conception et réalisation :

Dynamo+

Impression :

Imprimerie de Compiègne, Groupe Morault
Imprimé sur papier issu de forêts gérées durablement

Distribution :

Adrexo

Tirage :

100 000 exemplaires

Crédits photos :

Sophie Robichon - MDP/R. Mesnildrey - MDP/
Trévelo & Viger-Köhler architectes/my lucky pixel/
Arnaud Terrier - MDP/Anne Thomes - MDP/
Thierry Lewemberg-Sturm/TierraUna/Contact 75/
Olga Spitzer



12, place Léon Blum / 75 536 Paris Cedex 11

Tél : 01 53 27 11 11

Retrouvez toutes les informations sur votre arrondissement sur le site : www.mairie11.paris.fr et abonnez-vous à la lettre d'information bimensuelle.

SANTÉ PUBLIQUE

Préservons nos maternités et nos hôpitaux

Le 30 janvier, deux vœux votés en Conseil d'arrondissement ont marqué la mobilisation des élus en faveur du maintien d'une qualité de soins optimale dans deux hôpitaux de l'Est parisien, l'hôpital Saint-Antoine et la Maternité des Bluets. En effet, la réforme du service hospitalier parisien se traduit par une vision trop souvent comptable donnant lieu à des regroupements de services décidés sans être accompagnés d'un projet médical. Le dernier en date concerne le Service de Pneumologie de l'Hôpital Saint-Antoine dont le transfert vers l'Hôpital Tenon entraînerait la suppression de 15 postes et de 10 lits contre l'avis de l'équipe médicale. Il en va de même pour la Maternité des Bluets, dans le 12^e arrondissement. Le déficit financier constaté constitue un sérieux risque pour l'avenir de cet établissement reconnu pour sa conception de la naissance et pour son accompagnement à la parentalité. Dans le contexte de la fermeture de la Maternité Saint-Antoine intervenue en février, cette situation est d'autant plus préoccupante qu'entre 2007 et 2012, la maternité était déjà passée à effectif quasi constant de 1900 à 3000 accouchements.

TRANQUILLITÉ NOCTURNE

Baisser d'un ton

Depuis plusieurs mois, une médiation a été menée à l'initiative de la Mairie du 11^e avec les commerçants et les riverains des rues Saint-Maur et Jean-Pierre Timbaud et avec le concours des services de Police, afin de limiter les nuisances sonores dans ce secteur. Fin décembre et courant janvier, des calicots ont été mis en place en travers des rues et des prospectus ont été diffusés dans les établissements de nuit. Cette médiation qui a déjà contribué à une première prise de conscience, se poursuivra par d'autres initiatives tout au long de l'année 2012. Un dispositif inédit est actuellement testé. Il s'agit des Pierrots de la Nuit, pilotés par l'Association de Médiation pour un Usage Optimal de la Nuit. Recrutés dans les milieux artistiques, ces médiateurs préviennent les nuisances sonores autour des lieux festifs de 23h à 3h du matin, en employant l'humour et le détournement.



↑
Le centre de santé de la rue Pétion disposera de 4 cabinets médicaux, de 3 cabinets dentaires et d'un cabinet infirmier

ACCÈS AUX SOINS

Rue Pétion : un nouveau Centre de Santé

L'accès aux soins pour tous préoccupe légitimement de plus en plus d'habitants du 11^e. En raison de la diminution de la densité médicale (le 11^e compte, par exemple, 10,9 généralistes pour 10 000 habitants contre 12,3 pour la moyenne parisienne), mais aussi de la pratique accrue des dépassements d'honoraires, il devient difficile de consulter, rapidement, un généraliste et, *a fortiori*, un spécialiste pratiquant des tarifs relevant du secteur 1. Face à ces perspectives, la Mairie de Paris se mobilise en lançant un vaste programme de développement de l'offre de soins de santé primaires.

Dans le 11^e, cela se traduira, dès le deuxième semestre 2012, par l'ouverture d'un nouveau Centre de santé. Implanté au 44-50, rue Pétion (à l'angle de la rue du Chemin Vert), il sera géré par l'Institut Alfred Fournier, association disposant d'une longue expérience en matière de soins de premiers recours, de prévention et d'éducation à la santé.

Cet équipement prendra le relais du Centre de santé du 70, rue du Chemin Vert et proposera une offre de soins accessible, importante et diversifiée. Tous les patients, y compris les bénéficiaires de la Couverture Maladie Complémentaire, seront accueillis et pourront accéder à une médecine de qualité positionnée en secteur 1 et proposant le tiers payant. De plus, ses horaires d'ouverture (8h-19h) permettront aux personnes exerçant une activité professionnelle de s'y rendre plus facilement. Enfin, outre la présence de plusieurs cabinets en médecine générale et spécialisée, cette nouvelle structure disposera de trois fauteuils dentaires, d'un cabinet infirmier et d'une antenne de prélèvement biologique.

Ainsi, en alliant accessibilité des soins pour tous, exercice coordonné de la médecine et continuité de la prise en charge médicale, ce nouveau Centre permettra de lutter efficacement contre les inégalités en matière de santé.

QUARTIER ROQUETTE

Agir ensemble contre les nuisances

Deux ans après le réaménagement très apprécié de la rue de la Roquette, l'attention de la municipalité est régulièrement appelée par ses riverains pour que soit mieux respecté l'espace public. La circulation piétonne très importante et les activités commerciales ou de sorties nocturnes font en effet de cette artère très vivante un lieu particulièrement sollicité.

C'est la raison pour laquelle, à l'initiative des élus, en partenariat avec le Conseil de quartier Bastille-Popincourt et l'association de commerçants Carré Bastille, un groupe de travail réunissant les services compétents de la Ville de Paris et de la Préfecture de Police, a été créé pour améliorer la propreté du quartier, prévenir les nuisances sonores et intensifier l'accompagnement social des personnes et des familles sans abri. De premières initiatives concrètes sont déjà mises en œuvre. Le plan de propreté a été adapté et prévoit une augmentation du nombre d'opérations de balayage et de lavage qu'accompagnent des actions de sensibilisation au respect de l'espace public.



↑ Une marche exploratoire a été organisée le 15 décembre avec les services de la propreté du 11^e

SÉCURITÉ

Pour des ascenseurs plus sûrs

Le 11^e a subi, en moins d'un mois, deux très graves accidents d'ascenseurs. Le 27 octobre, une mère de famille et ses deux jeunes enfants ont été grièvement blessés, dans un immeuble géré par Paris Habitat. Le 24 novembre, un ouvrier de maintenance est décédé et ses trois collègues blessés, dans une résidence de l'Armée du Salut. Le Maire du 11^e et ses adjoints au logement et aux affaires sociales se sont particulièrement mobilisés lorsque ces drames sont intervenus. Ils ont notamment voulu recueillir les témoignages des locataires victimes de panne à répétition et de défauts divers d'entretien. Le Conseil du 11^e arrondissement a adopté un vœu demandant aux bailleurs sociaux de la Ville de Paris un bilan des contrôles et des contrats d'entretien des ascenseurs dans leurs parcs de logements respectifs. Car, force est de constater que la maintenance par les ascensoristes s'est fortement dégradée : en 1990, un technicien s'occupait de 50 à 80 ascenseurs, contre près de 150 désormais. C'est pourquoi Patrick Bloche a souhaité, lors de la séance du Conseil de Paris des 12 et 13 décembre, que les bailleurs sociaux puissent enfin imposer des recrutements suffisants et une meilleure formation des techniciens à leurs prestataires. Au-delà, il a insisté sur la nécessité de généraliser les dispositifs d'assistance aux locataires et d'indemnisation en cas de panne.

SOLIDARITÉ

Mobilisation pour les sans-abris

Pour le deuxième hiver consécutif, la Mairie du 11^e s'est inscrite dans le dispositif parisien de mise à l'abri des personnes sans domicile fixe. Dans le cadre du plan Grand Froid, déclenché par le Préfet de Paris, la salle municipale Jean Aicard a été mise à la disposition de l'Association Aurore. Vingt-cinq personnes en situation de grande détresse ont ainsi été accueillies pour la nuit. Elles ont été orientées par le Samu social ou bien directement par les maraudes locales ou la Brigade spécialisée de la Préfecture de Police. Salle Jean Aicard, elles ont pu s'y restaurer, s'y reposer et, enfin, envisager, avec les bénévoles et travailleurs sociaux présents, un accueil dans des structures d'hébergement plus pérennes.

PETITE ENFANCE

Ouverture d'une crèche rue des Bluets

Une nouvelle crèche a ouvert ses portes dans le 11^e arrondissement, au 13, rue des Bluets. Le Lagon des Ours, a été inauguré le 9 février dernier, en présence des élus de Paris et du 11^e, du Président de la Caisse d'Allocations Familiales de Paris, ainsi que de la Présidente et de la Directrice générale d'ABC Puériculture, association gestionnaire de la crèche. Cette nouvelle crèche accueille 64 enfants à temps plein et a développé un projet pédagogique basé sur la prise en charge individuelle de la famille et de l'enfant afin de favoriser le développement personnel de ce dernier. C'est le 50^e établissement dédié à la petite enfance qui ouvre dans le 11^e, portant à 248 le nombre de nouvelles places créées dans notre arrondissement depuis 2008.

Les préinscriptions sont possibles par e-mail à l'adresse : lagondesours@abcpuericulture.com

JEUDI 5 AVRIL

Forum pour l'Emploi du 11^e

19 ET 20 MARS

50^e anniversaire du Cessez-le-feu en Algérie

La Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie-Maroc-Tunisie commémorera la fin de la guerre d'Algérie avec deux événements. Lundi 19 mars à 12h, une cérémonie dans le hall de la mairie du 11^e permettra de rendre hommage aux 29 jeunes soldats du 11^e morts pour la France. Mardi 20 mars, la pièce de théâtre *Bab'El Porte*, sera jouée à deux reprises, l'après-midi pour les scolaires et le soir pour tous les publics. Interprétée par la compagnie Métis, cette pièce retrace, durant les deux ans que durait alors le service militaire pour les appelés du contingent, le parcours de quatre jeunes soldats, d'un officier de l'armée française, d'un harki, d'un combattant du FLN dans leur face à face intimes avec la mort.

Mardi 20 mars / Représentation gratuite à 20h / Salle Olympe de Gouges / 15, rue Merlin / 75011 Paris / Places limitées sur inscription au 01 53 27 10 89.

JEUDI 15 MARS

Cultures et Santé mentale

Dans le cadre de la Semaine d'information pour la Santé mentale, qui permet de parler des maladies psychiques et de faire connaître les dispositifs de soutien et de soins existants, le Conseil Local de la Santé Mentale du 11^e organise, en partenariat avec le Pôle de psychiatrie générale du 11^e, trois conférences-débats autour du thème « Cultures et Santé mentale ».

À 14h : avec le Dr Marika Moissef, ethnologue et psychiatre (Laboratoire d'Anthropologie Sociale de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales).

À 15h : avec Omar Guerrero, psychologue clinicien et psychanalyste au Centre de soins et de soutien aux personnes victimes de la torture et de la violence politique Primo Levi.

À 16h : avec le Dr Antoine Kabbach, praticien hospitalier et responsable du Centre d'Accueil Thérapeutique à Temps Partiel République ; Oriane Farace et Sandrine Lebars, de la Fraternité Paris Saint-Maur des Petits frères des Pauvres.

Mairie du 11^e / Salle des mariages / Renseignements : 01 53 27 11 11 / www.mairie11.paris.fr



La Mairie du 11^e organise, pour la seconde année consécutive, en partenariat avec les acteurs locaux de l'insertion professionnelle, un Forum pour l'Emploi destiné aux publics disposant d'un niveau de qualification modéré (BAC, CAP, BEP ou inférieur) et recherchant un poste dans les secteurs d'activité du bâtiment, du commerce et

de la grande distribution ainsi que des service à la personne.

Chacune et chacun pourra présenter sa candidature à des entreprises, à des organismes de formation relevant de ces secteurs ou encore découvrir des métiers qui en sont représentatifs à travers des dispositifs interactifs et des rencontres avec des professionnels. N'oubliez pas d'apporter des CV!

→ Entrée libre de 10h à 16h / Gymnase Maurice Berlemont / 22, rue de l'Orillon / 75011 Paris / www.mairie11.paris.fr



→ Préalablement interdite, la manifestation du 8 février 1962 contre la Guerre en Algérie, fut réprimée dans le sang.

DU 12 AU 19 MARS

Charonne, n'oublions jamais

Le 8 février 1962, au moment de la dispersion d'une manifestation contre les attentats de l'OAS, la police charge les manifestants devant le métro Charonne. Il y aura 9 morts. Aujourd'hui, comme pour la répression de la manifestation des Algériens, le 17 octobre 1961, l'État n'a jamais reconnu sa responsabilité. Cinquante ans après, la Mairie du 11^e et le Comité Vérité et Justice Charonne se souviennent de ces événements. L'exposition *Charonne, n'oublions jamais* retrace, à travers des photographies, des coupures de presse et des affiches de l'époque, le combat pacifiste de milliers de Français contre la guerre d'Algérie.

→ Vernissage lundi 12 mars à 18h, suivi à 19h30 de la projection du film « Charonne, 8 février 1962 » d'Olivier Doat / Exposition du 12 au 19 mars, du lundi au vendredi de 10h à 17h / Présence d'un témoin de 13h à 17h / Salle des fêtes / Mairie du 11^e

DU 26 MARS AU 11 AVRIL

Semaine du développement durable

À l'occasion de cette 10^e édition, la Mairie du 11^e souhaite sensibiliser les citoyens aux enjeux du développement durable et inciter chacun à adopter des comportements plus responsables. **Lundi 26 mars**, les Assises des Déchets, présentant un bilan des actions menées depuis deux ans dans le cadre de l'opération *Moins de Déchets dans le 11^e*, ouvrira cette semaine thématique. **Mercredi 28 mars**, une réunion publique sur la rénovation énergétique de l'habitat présentera les moyens existants pour réduire sa facture énergétique, que l'on soit propriétaire ou locataire de son logement. **Samedi 31 mars**, des animations festives sur le parvis de la mairie mettront à l'honneur les associations de l'arrondissement qui œuvrent pour la protection de l'environnement à l'échelle de la planète.

Mercredi 4 avril, la projection du documentaire *We feed the world - Le marché de la faim*, invitera les spectateurs à s'interroger sur les ravages de l'industrie agro-alimentaire. **Mercredi 11 avril**, la Ligue des Droits de l'Homme section Paris 10/11 animera une conférence intitulée *Face à l'urgence écologique : la place des Droits de l'Homme ?* Parallèlement à ces grands rendez-vous, des expositions sur la consommation responsable et sur la biodiversité ainsi que des balades-découvertes du 11^e et des spectacles pour enfants seront proposés.

→ Le programme en détail sur www.mairie11.paris.fr



À l'occasion de cette semaine de sensibilisation, l'opération pilote, *Moins de déchets dans le 11^e*, sera mise à l'honneur. ↓

DU 30 AVRIL AU 1^{ER} JUIN

Le dessin contemporain à l'honneur

Dans le cadre du programme culturel municipal *transmission(s)*, la Mairie du 11^e vous invite à découvrir les dessins d'Elina Ioannou, issue de la jeune génération d'artistes chypriotes. Objets du quotidien, appareils domestiques, espaces intérieurs et, parfois, corps humains peuplent ses séries de dessins. Une mélancolie domestique s'en dégage et renvoie à des mondes intérieurs où des matériaux animés et inanimés deviennent des produits dérivés à usage domestique, destinés à la consommation. Une œuvre in situ, pensée pour le bâtiment municipal, sera également réalisée par l'artiste.

→ Exposition du 30 avril au 1^{er} juin / Vernissage vendredi 27 avril à 18h30 / Cour de la Mairie du 11^e / www.mairie11.paris.fr

SAMEDI 12 MAI

Forum d'information sur l'éducation musicale dans le 11^e

L'éducation musicale et la pratique d'un instrument offrent aux enfants, dès le plus jeune âge, une véritable source d'épanouissement. À Paris et dans le 11^e, nombreuses sont les structures qui permettent aux enfants d'être initiés à cette pratique artistique : écoles, centres de loisirs, conservatoires, associations... Afin de faire connaître ces possibilités aux futurs élèves, petits ou grands, et à leurs parents, la Mairie du 11^e organise une matinée d'information sur l'offre musicale de proximité. Des stands permettront d'aller à la rencontre des différentes structures présentes dans l'arrondissement : Conservatoire municipal Charles Munch, MJC Paris Mercœur, professeurs de la Ville de Paris, associations Polynotes, Passion Leitmotiv, Académie Musicale de Paris, Musique buissonnière, Carillon...

Entrée libre de 10h à 12h30 / Salle des fêtes / Mairie du 11^e

DU 12 AU 27 MAI

Quinzaine du commerce équitable

La Municipalité du 11^e soutient les initiatives en faveur des solidarités Nord Sud et notamment d'une meilleure équité dans leurs échanges en mettant en lumière, à l'occasion de cette Quinzaine, les acteurs du territoire œuvrant au développement de nouveaux modes de production et de distribution. Samedi 12 mai, des animations sur le parvis de la mairie seront l'occasion de rencontrer ces hommes et femmes engagés dans le commerce équitable autour d'une scène musicale et d'un brunch solidaire. Dimanche 13 mai, la Fair Pride, carnaval éthique et solidaire, déambulera dans les rues du 20^e, 11^e, 3^e et 4^e arrondissements afin de promouvoir les enjeux du commerce équitable de manière conviviale et festive.

Le programme en détail sur www.mairie11.paris.fr

De la rénovation des squares du 11^e au réaménagement d'une place parisienne emblématique, il est toujours question d'un meilleur partage de l'espace public, pour faire de la ville un lieu de rencontre et de convivialité.

République Place aux travaux

À la suite des interventions en sous-sol réalisées depuis l'été dernier, les travaux de reconfiguration, qui vont se dérouler en deux phases, ont démarré en janvier et se poursuivront jusqu'au printemps 2013. Afin d'assurer le maintien du dialogue avec les riverains pendant toute la durée des travaux, un comité de suivi local a été mis en place.

La première phase, de janvier à mai 2012, comprend la réalisation de la chaussée et les extensions des trottoirs sud. Dans le même temps, la circulation sera mise en double sens sur les Grands Boulevards. Parallèlement, les terre-pleins centraux seront déséquipés en préparation des aménagements de la seconde phase. Cette seconde phase, prévue de mai

2012 au printemps 2013, consistera en la création de l'esplanade piétonne autour de la statue et de la voie de circulation douce (piéton, vélo, bus).

Durant la première phase de travaux, les automobilistes peuvent toujours circuler autour du terre-plein central mais ne passent plus au centre, le long de la statue. La rue du Faubourg du Temple est fermée à la circulation entre le quai de Valmy et la place, le tronçon restant néanmoins accessible aux riverains, aux vélos et aux livraisons. Plusieurs rues changent de sens de circulation ou passent à sens unique pour éviter les reports de circulation dans les quartiers riverains de la place. Pendant le chantier, les arrêts de bus ont été déplacés provisoirement tandis que les accès au métro restent ouverts et les stations de taxis accessibles. Enfin, les accès aux commerces ont été préservés et les circulations piétonnes ont été aménagées et protégées par des barrières.

→ Toutes les informations sur le projet sur www.placedelarepublique.paris.fr



Squares Jean Aicard et Colbert Offrir de nouveaux espaces de jeux et d'apprentissage du jardinage

Le square Jean Aicard est en cours de rénovation. La première étape de ce réaménagement va consister à remplacer les jeux pour enfants existants, côté passage de Ménilmontant, devenus obsolètes. Afin de répondre aux besoins des habitants, la Municipalité du 11^e a organisé une concertation pour recueillir la préférence des usagers parmi trois propositions. Installés dans les prochains mois, ces deux nouveaux jeux permettront aux enfants de pratiquer de nombreuses activités : escalader, fabriquer, glisser, se rencontrer, ramper, se cacher, se reposer, se balancer. Parallèlement à cette rénovation, un nouvel espace devrait voir le jour au sein du square au printemps prochain. Un jardin thérapeutique sera mis en place, avec l'hôpital mère-enfant de l'est parisien, situé à proximité, au 9, rue des Bluets, et qui accueille des futures ou jeunes mères rencontrant des difficultés. À travers l'apprentissage du jardinage, les jeunes mères accueillies dans cet hôpital, pourraient par là même réapprendre à s'investir dans un projet collectif. Au sein du square Colbert, il est également question de réinsertion par le jardinage. Dans le cadre des travaux d'agrandissement du square Godefroy Cavaignac, le jardin d'insertion qui y était installé a été déménagé provisoirement, square Colbert. L'association *Culture(s) en herbe(s)*, en charge de sa gestion, va ainsi pouvoir continuer ses missions d'accompagnement des personnes en situation d'exclusion ou en difficulté sociale ou professionnelle.



SENIORS DANS LE 11^E

Acteurs essentiels de la vie de la cité

L'espérance de vie a augmenté de vingt ans en un demi-siècle. C'est une chance, à condition que l'âge ne devienne pas facteur d'exclusion. À Paris et dans le 11^e, tout est entrepris pour permettre aux aînés une participation active à la vie de la cité et une qualité de vie optimale dans le respect de chacun, jour après jour, année après année.

De l'âge de la retraite à la perte d'autonomie, les besoins de chacun évoluent et la collectivité parisienne doit tenir compte des mouvements démographiques et sociologiques profonds de notre société. Parmi les thèmes de travail du futur schéma gérontologique figurent notamment : bien vivre le temps de la retraite en encourageant et en valorisant le rôle social des seniors dans la cité ; bien vivre dans la ville, en permettant l'adaptation de l'habitat et l'accessibilité des transports et de l'espace public ; vivre le mieux possible la perte d'autonomie enfin, en contribuant au maintien à domicile et au développement d'une offre adaptée en établissements.

Pour une retraite active

La retraite est une étape importante de la vie où une nouvelle place dans la société doit être trouvée. À Paris, on peut ainsi bénéficier d'une offre extrêmement vaste en loisirs qui sont autant de possibilités de complicités nouvelles et d'enrichissement personnel. La section locale du Centre d'Action Sociale du 11^e arrondissement offre par exemple plus de 11 000 places chaque année pour des spectacles, des concerts, des projections. De plus, dans les 9 clubs seniors du 11^e, près d'une trentaine d'activités sont proposées comme des ateliers de conversation anglaise, des cours de danse de salon ou d'artisanat, mais également des conférences, des spectacles, des bals... À l'échelle de Paris, l'Université Permanente connaît un succès retentissant, tout comme la carte Senior+ qui offre aux Parisiens de plus de 55 ans l'accès gratuit à des activités sportives, encadrées par des professeurs diplômés, allant de l'aquagym au taekwondo.

Mais le vieillissement actif comprend également un encouragement à l'investissement citoyen qui est aussi pour les aînés une occasion de transmettre leur expérience. À Paris, 51% des personnes de plus de 65 ans sont bénévoles alors qu'elles ne sont que 36% pour l'ensemble de la population. Le Conseil des Seniors du 11^e, qui fut la première instance de ce type à Paris, contribue depuis 1996 à ce que le regard des aînés éclaire la décision publique. Ses membres sont aussi à l'origine d'actions de transmission en direction des plus jeunes. Citons également l'initiative lancée au Service Emploi de la Mission locale dans le 11^e, qui met

→
La carte Senior+ lancée en 2010 offre gratuitement l'accès à de nombreuses disciplines sportives pour les plus de 55 ans



en œuvre des parrainages de jeunes en réinsertion professionnelle par des retraités ou salariés seniors de l'arrondissement. 90 jeunes sont suivis chaque année dans le cadre de ce dispositif.

Bien vivre dans la ville

Défendre un projet de société fait de mixité sociale et générationnelle, c'est aussi permettre aux aînés de continuer à vivre de plain-pied dans la ville. La question de l'accessibilité dans l'espace public est aujourd'hui prise en compte dans tout projet d'urbanisme. Et pour inciter les seniors à continuer à se déplacer, une politique volontariste est menée, permettant à 9 000 seniors du 11^e de bénéficier chaque année d'une carte d'accès aux transports en commun. Parallèlement, en matière de maintien à domicile, les sections locales du Centre d'Action Sociale délivrent une gamme complète de services allant de la téléalarme, au port des repas ou bien à la mise à disposition d'aides à domicile. La Direction des affaires culturelles a aussi développé le portage à domicile de livres et de revues issus des fonds des bibliothèques parisiennes par des jeunes effectuant un Service civique volontaire.

Une ville solidaire avec ses aînés

Les contrastes économiques dans le 11^e sont forts, avec, chez les plus de 75 ans, un revenu fiscal médian bien en-dessous de la moyenne parisienne. 1 823 personnes sont ainsi bénéficiaires de l'Allocation Personnalisée d'Autonomie (APA). Afin de lutter contre une préca-



risation croissante des seniors, Paris va bien au-delà de l'aide légale. Ainsi, a été étendu l'an dernier le dispositif Paris logement afin de donner plus de moyens au plus de 65 ans pour rester dans leurs logements. Cela correspond pour Paris à un budget annuel de 6 millions d'euros. De plus, pour permettre à tous ceux qui en ont besoin de se faire accompagner de façon adaptée, la Ville a décidé d'exonérer les Parisiens âgés dont les ressources sont inférieures à 1 000 € de toute participation à l'APA (au lieu d'un seuil légal national fixé à 695 € pour une personne seule).

En ce qui concerne les équipements spécialisés, une des particularités du 11^e est de disposer d'un grand nombre de résidences. Au total, ce sont 13 résidences appartements et une résidence services, tandis que deux établissements pour personnes âgées dépendantes complètent l'offre en la matière.

Pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, un nouveau lieu d'accueil de jour vient d'ouvrir dans l'arrondissement. Le Centre Marie de Miribel, géré par la Fondation Œuvre de la Croix-Saint-Simon, propose des activités de stimulation sensorielle et intellectuelle permettant de retarder les effets de la maladie. Il constitue aussi un soutien très fort pour les familles et les aidants, ainsi mieux armés pour vivre la perte d'autonomie d'un de leurs proches. Ces structures d'un genre nouveau sont amenées à se développer dans Paris, qui comptera en 2014 plus de 450 places de ce type.



3 questions à

Liliane Capelle

Adjointe au Maire de Paris et Conseillère du 11^e arrondissement, chargée des Seniors et du Lien intergénérationnel

“Pour avancer ensemble, pour faire société, il faut inventer de nouveaux lieux de vie où les générations continuent à s'enrichir mutuellement.”

Quelles sont les spécificités à Paris en matière de politique en faveur des personnes à la retraite ?

Paris est à la fois ville et département. Cela nous permet d'avoir une continuité optimale dans le suivi des prestations pour les personnes âgées. Nous avons à cœur de proposer un grand nombre de loisirs pour les retraités et de les encourager à prendre une part active dans la vie de la Capitale. Car, au moment du passage à la retraite, il faut alors réinventer sa vie et si le tournant n'est pas pris, cela peut avoir de graves conséquences par la suite en matière de dépréciation de soi et de désocialisation. Un autre aspect spécifique est l'ambition que nous portons pour favoriser le maintien à domicile. Cela passe par un soutien humain, financier et aussi technique, voire technologique, pour permettre à chacun de rendre son logement plus adapté à la perte d'autonomie.

Les attentes des personnes de plus de 60 ans évoluent parce que les modes de vie évoluent.

Comment vous adaptez-vous à ces évolutions ?

Les seniors parisiens sont une population caractérisée par de grandes fractures. Sur le plan économique tout d'abord, et les réformes entreprises en 2011 ont permis d'élargir le nombre de bénéficiaires de l'Allocation Personnalisée d'Autonomie. Sur le plan sociologique également et en la matière, nous faisons évoluer les activités de loisirs qui comprennent dorénavant presque systématiquement des initiations aux nouvelles technologies. D'où aussi l'idée de faire se rencontrer les générations, par exemple avec des activités menées en commun dans les clubs et les centres d'animation, comme la MJC Mercœur.

Dans le 11^e, quels sont les projets qui vous semblent emblématiques ?

Pour avancer ensemble, pour faire société, il faut inventer de nouveaux lieux de vie ouverts où les générations continuent à s'enrichir mutuellement. À ce titre, l'unité de vie pour personnes handicapées vieillissantes que nous allons créer au 63, bd de Charonne est tout à fait emblématique. Construits parallèlement à cette structure, des logements sociaux, une crèche, des commerces vont voir le jour et vont se côtoyer. Un autre exemple est le Conseil intergénérationnel que nous allons lancer dans le 11^e afin d'associer tous les citoyens à la question du vivre ensemble en harmonie.

Dimanche 4 mars

Mami'festation de tendresse

Le 4 mars dernier, à l'occasion de la Fête des grands-mères, petits-enfants et grands-parents ont été conviés à « mami'ester » ensemble pour témoigner, sur un ton tendre et décalé, l'amour que chacun porte à celles qui, dynamiques et ancrées dans la vie sociale, font le lien entre les générations. Cet événement a offert une image positive de l'art d'être grand-mère en mettant l'accent avec humour sur des initiatives associatives de seniors investis dans la cité.

Ainsi la *Mamif* partie de la Bastille pour arriver en fin d'après-midi place Léon Blum, s'est conclue par des animations sur le parvis de la mairie et un goûter. *La Troupe du 3^e Acte* a présenté quelques extraits de spectacles co-écrits et montés par des seniors. Tandis que la *Compagnie Si Seniors* a proposé des performances de danses country. À cette occasion, l'appel à projets *Seniors à tout prix* a été lancé par Liliane Capelle sur le thème : « Comment être citoyen et agir pour la cité? ».

→ Plus d'informations sur www.seniors.paris.fr



Rencontres intergénérationnelles autour du Bridge

Le Conseil des Seniors, en partenariat avec le Comité de Paris de la Fédération Française de Bridge, met en place des ateliers d'initiation au bridge pour favoriser sa découverte par la jeune génération. Ces ateliers s'adressent en particulier aux enfants et adolescents de 10 à 18 ans. Ils se tiendront en semaine, le samedi et pendant les congés scolaires dans les locaux de la Mairie.

→ Plus de renseignements : Roger Fichtenberg / Président du Conseil des Seniors / 01 53 27 12 18

CHIFFRES CLÉS

- > 24 761 personnes de plus de 60 ans dans le 11^e (16,2% de la population contre 18,7% à Paris)
- > 9 100 ont plus de 75 ans
- > 1 823 bénéficiaires de l'Allocation Personnalisée d'Autonomie
- > 10 140 personnes retraitées bénéficiaires d'une prestation d'aide sociale municipale facultative
- > 6% des personnes retraitées du 11^e touchent le minimum vieillesse (contre 4,7% à Paris)
- > 20 473€ c'est le revenu fiscal médian des personnes de plus de 75 ans dans le 11^e (contre 25 719€ à Paris).
- > 96% des Parisiens de plus de 80 ans vivent encore à leur domicile (contre 84% en France)
- > 11 477 places de spectacle gratuites pour les seniors distribuées chaque année par la Section du 11^e du Centre d'Action Sociale
- > 1 455 seniors fréquentent les 9 clubs du 11^e
- > 49 824 repas servis dans les deux restaurants Émeraude du 11^e en 2010

EN PRATIQUE

Le Point Paris Émeraude se modernise

Les Centres locaux d'information et de coordination gérontologique (CLIC) que sont les Points Paris Émeraude ont pour mission :

- > l'accueil, l'information, l'orientation des Parisiens âgés et de leurs proches ;
- > les réponses aux besoins de la personne avec l'évaluation de sa situation et la mise en place et le suivi, avec son accord, d'un plan d'accompagnement adapté ;
- > l'articulation locale entre les professionnels médicaux, sociaux et associatifs du secteur gérontologique ;
- > la mise en œuvre d'actions de prévention en direction du public et des professionnels.

Afin de remédier aux fortes disparités dans la prise en charge offerte aux Parisiens par ces structures et d'en réactualiser les missions et les objectifs, une vaste réforme vient de se mettre en place à Paris.

Pour le 11^e, cela s'est traduit au début 2012 par la création d'un nouveau Point Paris Émeraude pour les 11^e, 12^e et 20^e arrondissements. Il est géré conjointement par la Fondation Œuvre de la Croix Saint-Simon et l'Hôpital Rothschild, sur la base d'une convention signée avec le département de Paris. Il se situe sur le site de l'hôpital Rothschild.

Cette réforme permet notamment le renforcement des visites à domicile et de la plate-forme téléphonique, fonctionnant en continu. De plus, une permanence sera assurée en mairie du 11^e le 2^e mardi de chaque mois à compter du 10 avril.

→ PPE / CLIC Paris Est/55, rue de Picpus / 75012 Paris / 01 40 19 36 36 / Accueil du public : du lundi au vendredi de 9h à 17h30 / Accès : bus, ligne 29, arrêt Picpus-Santerre / métro, ligne 6, station Bel Air ou ligne 6 ou 8, station Daumesnil

Marie-Odile Mahé

Responsable du pôle personnes retraitées et personnes handicapées du Centre d'Action Sociale du 11^e



« Nous délivrons des prestations qui sont de trois types. Le soutien à domicile tout d'abord assuré par 20 aides à domicile pour 140 usagers, sans compter les autres services comme la pose de téléalarmes, le portage des repas, etc. En second lieu, l'accueil en établissement : cela va du traitement des demandes d'entrée en résidences à l'instruction des demandes d'APA. Et enfin, toutes les prestations facultatives comprenant les aides pour les transports mais aussi les renseignements et les inscriptions aux nombreuses activités que nous proposons toute l'année dans les lieux culturels parisiens ou dans les clubs. Nous organisons même des séjours de vacances, cette année 450 personnes retraitées ont participé pour 10 destinations différentes. Nous sommes une équipe de 36 agents orientés vers l'humain. Nous avons un rôle d'information, d'orientation, d'écoute. Et d'ailleurs, les aides à domicile sont des relais aux domiciles des personnes. Leur présence à leurs côtés nous apporte une très grande compréhension des problèmes qu'elles peuvent rencontrer. Cette vigilance nous permet de repérer des situations difficiles que nous avons la charge de résoudre, en coordination avec les autres travailleurs sociaux de l'arrondissement, notamment avec le Point Paris Emeraude Paris Est. »

Vincent Lapierre

Psychologue, responsable du pôle santé mentale et vieillissement au Centre thérapeutique Popincourt



« Ce centre de prévention du suicide, unique en France, a réorienté son action afin de favoriser l'accompagnement des personnes âgées. Nous sommes partis du constat qu'un tiers des suicides concerne les plus de 60 ans mais qu'il y avait peu de personnes âgées suivies dans ces structures spécialisées. Lorsqu'en 2008, notre projet a obtenu le Prix des Initiatives de la Bienveillance lancé par Liliane Capelle, nous avons pu aller plus loin. En lien étroit avec les travailleurs sociaux du Point Paris Emeraude, nous avons organisé des visites à domicile chez les personnes qui avaient besoin d'un accompagnement mais qui n'auraient jamais franchi le pas pour venir nous voir. Ce premier contact permet d'orienter la personne vers une structure, de proposer des consultations au centre ou bien de les encourager à venir à nos ateliers d'expression artistique. Les problèmes psychiques spécifiques qui se posent sont souvent liés à un grand isolement. Or, un vécu d'isolement peut amener à une déshumanisation des rapports et le premier acte de soin c'est de se présenter en tant qu'être humain à un autre être humain, c'est-à-dire un sujet pensant. »

→ Centre Popincourt / 6, rue de l'Asile Popincourt / 01 42 78 19 87 / centrepopincourt@orange.fr / www.infosucide.org



Monique Epstein

Directrice de E-Seniors



« J'ai créé cette association en 2005 et elle a tout de suite pu démarrer son activité grâce au soutien de la MJC Mercœur. Depuis, nous avons tissé notre toile dans tout Paris avec des ateliers dans près d'une dizaine d'arrondissements et jusqu'à Bagnolet dans des Maisons des associations, des Centres sociaux ou bien des Centres d'animation. Aujourd'hui, E-Seniors compte 13 salariés et autant de bénévoles recrutés parmi nos élèves !

Nous proposons des formations trimestrielles, qui vont de l'initiation à l'outil informatique et à l'Internet jusqu'au perfectionnement : retouche d'images, communication Skype en ligne, réseaux sociaux, etc. Nous sommes aussi en train de mettre sur pied des cours pour former les seniors à l'usage des téléphones mobiles et des tablettes numériques. Enfin, nous animons des séances très conviviales autour du jeu numérique, avec Wii, WiiFit ou encore Kinect, mais aussi des jeux « sérieux » de stimulation cognitive. Nous organisons des animations ludiques autour de ces jeux ou encore d'ateliers Karaoké de chansons anciennes dans les centres d'accueil de jour pour les malades d'Alzheimer, entre autres le Centre Marie de Miribel dans le 11^e.

Nos actions sont au cœur des problématiques de la retraite active. Non seulement, elles permettent de lutter contre la fracture numérique entre les générations, mais elles ont aussi une fonction thérapeutique. D'ailleurs, nous travaillons beaucoup avec des Centres de Recherche ou des Universités dans le cadre de projets européens pour lesquels nous faisons remonter les besoins des aînés et testons de nouvelles applications en matière de TIC. Ainsi, nous contribuons à notre mesure à la recherche et développement dans les technologies du futur. »

→ Renseignement : 01 40 33 49 26 / www.e-seniors.asso.fr



La nature gagne du terrain

Voté par le Conseil de Paris en novembre 2011, le plan biodiversité de Paris vise à renforcer la place de la nature dans notre milieu urbain. Un ensemble de mesures seront déclinées localement et notamment dans le 11^e, à la faveur des futurs aménagements d'espaces verts.

La Ville de Paris est aujourd'hui l'une des premières grandes métropoles européennes à se doter d'un tel plan. Celui-ci prévoit des objectifs concrets pour 2020 avec la création de 7 hectares de toitures végétalisées, 15 nouveaux jardins en terrasse ainsi que 40 mares écologiques. Ces actions renforceront les « trames vertes » et « bleues », c'est-à-dire les réseaux de circulation sur terre et sur l'eau indispensables pour le développement de toutes les espèces, animales et végétales, malgré la densité urbaine.

Dans le 11^e arrondissement, cette préoccupation a déjà émergé. Ainsi en 2011, trois réunions thématiques sur

les espaces verts ont permis d'aborder ces questions. Dans le cadre des activités du Conseil des enfants, des balades ont été organisées à la découverte de la nature en ville. C'est aussi un des arrondissements en pointe en matière de gestion écologique des espaces verts. Cela lui a valu d'obtenir une labellisation écologique pour 13 d'entre eux. Et de nouvelles espèces animales, papillons, insectes, oiseaux, qui avaient jusque-là déserté Paris, y ont d'ailleurs nouvellement été recensées.

Une réunion du Conseil d'arrondissement avec le CICA 11 abordera le thème de la biodiversité dans le 11^e le **lundi 2 avril à 19h**, en salle des fêtes de la mairie du 11^e.

EXEMPLARITÉ

La Labellisation Écologique des Jardins du 11^e.

En quoi ça consiste ?

D'ici 2014, la Ville de Paris a pour objectif d'auditer tous ses parcs, jardins et bois afin d'obtenir cette certification, décernée par un organisme indépendant. Elle sera la première ville française à se soumettre à une telle action.

La gestion écologique vise à réduire les sources de pollution, à contribuer au développement de la faune et de la flore et, enfin, à économiser les ressources naturelles. Alors que les traitements phytosanitaires des plantes sont exclus, des pratiques de valorisation des déchets verts sous forme de composts se généralisent. Les jardiniers optent également pour des tailles d'arbres et des désherbages plus mesurés dans le but de respecter la flore et de permettre à la faune d'y trouver refuge. Dans le 11^e, 13 espaces verts ont reçu cette année le label, c'est-à-dire plus des trois quarts.

INITIATIVE

Comment devenir

Acteur du Paris Durable ?

Le portail **Acteurs du Paris Durable**, lancé en mai dernier, permet à des particuliers, entreprises, associations ou établissements scolaires, de mettre en valeur, d'échanger et d'essaimer de bonnes pratiques environnementales.

Il comprend à ce jour 44 éco-actions proposées par les 545 inscrits, dont l'organisation d'un pédibus, c'est-à-dire un ramassage scolaire à pied ou encore des propositions pour aménager et décorer son intérieur de manière écologique. Une éco-action ne peut être présentée sur le site que si elle est réalisée sur le territoire parisien, engendre un bénéfice environnemental tangible et peut être répliquée par d'autres acteurs.

→ Rejoignez le mouvement sur www.acteursduparisdurable.fr ou sur Facebook à la page « Acteurs du Paris durable »



Michaël Barbero

Nouveau Président de la Commission d'animation du CICA 11

Un catalyseur d'énergies pour la démocratie locale

C'est pour donner un supplément d'âme à une vie professionnelle bien remplie que Michaël Barbero devient bénévole à Handicap International. Par ailleurs, au sein de son entreprise, il mène des parrainages de collégiens pour leur faire découvrir la vie professionnelle. Ainsi, a-t-il développé le goût de faire se rencontrer des mondes qui se méconnaissent. Et il trouvera, dans le 11^e, une équipe lui permettant d'associer sa compréhension du monde de l'entreprise et son souci des autres : la Maison pour un Développement Solidaire. Il participe, en son sein, à des actions en direction des habitants qui permettent d'offrir à chacun de nouvelles perspectives face à un avenir difficile. Puis, il s'investit au sein du Café social Ayyem Zamen, qui accueille des retraités, pour la plus part originaires d'Afrique du Nord. C'est ainsi qu'il inscrit dès lors son engagement sur un territoire, celui du quartier du Bas-Belleville. Et qu'en toute logique, il finit par devenir membre du Conseil de quartier.

Ces expériences, il les a à chaque fois en combinant initiative personnelle et travail en équipe. Dans ce quartier contrasté, il cherche par exemple au sein de la commission Développement Durable du Conseil de quartier Belleville Saint-Maur, à faire travailler ensemble toutes les générations et toutes les catégories sociales en ouvrant ainsi le champ d'un véritable dialogue citoyen.

Aujourd'hui, il souhaite au sein de la Commission d'animation du CICA 11, poursuivre cette approche et faire se rencontrer les hommes et les femmes qui constituent le terreau d'une vie associative très dynamique. Avec la volonté d'élargir le Comité d'Initiative et de Consultation d'Arrondissement qu'est le CICA, il a par exemple l'idée de proposer des projets concernant l'emploi, le handicap, l'éducation populaire ou bien encore la biodiversité. Et nul doute qu'il pourra trouver au sein des 450 associations qui composent le CICA 11, des énergies favorables!

Les dates clés d'un engagement citoyen

- > **1999** : il s'installe dans le 11^e
- > **2007** : bénévole à Handicap International
- > **2008** : il s'engage au sein du Conseil de quartier Belleville Saint-Maur
- > **2009** : il intègre l'équipe de la Maison pour un Développement solidaire
- > **2010** : bénévole au Café Social Ayyem Zamen

LES DIFFÉRENTS MODES DE GARDE ET L'ATTRIBUTION DES PLACES DANS LES ÉTABLISSEMENTS

Il existe de nombreuses solutions pour faire garder son enfant selon les besoins et l'âge de ce dernier. L'offre se divise en deux grands modes de garde : l'accueil collectif et l'accueil individuel.

> L'accueil collectif est proposé dans des structures municipales (crèches collectives, crèches familiales, haltes garderies) ou bien associatives (crèches parentales, jardins d'enfant et haltes garderies).

> L'accueil individuel peut, quant à lui, prendre deux formes avec le recours à une assistance maternelle agréée ou à une auxiliaire parentale à domicile.

Les dossiers de demandes de places au sein des structures municipales sont examinés par une commission consultative d'attribution composée de l' élu en charge de la petite enfance, d'un élu de l'opposition municipale, des coordinatrices et des directrices de crèches, de représentants de la Protection Maternelle Infantile et des services sociaux. La Mairie du 11^e agit ainsi avec transparence et équité sur la base de critères objectifs et connus de tous, avec un évident souci de mixité sociale.

→ Pour en savoir plus et vous aider dans vos choix et vos démarches : Relais Informations Familles / Mairie du 11^e / 01 53 27 10 16 ou 12 59

PLUS DE DIALOGUE AVEC LES PARENTS

Profitant de l'ouverture du Relais Informations Familles en 2009, la Mairie du 11^e a développé une offre de services dans le domaine de la petite enfance. Avec la mise en place des Jeudis du RIF et des Conseils de parents des crèches en 2010, il s'agit de mieux répondre aux attentes des familles du 11^e.

Le conseil de parents des crèches

Cette instance consultative regroupe des parents d'enfants, élus dans chacune des crèches municipales. Elle a pour objectif d'organiser l'expression et la participation des parents et d'instaurer des échanges entre les parents, les professionnels et la Municipalité. Deux conseils ont été créés dans le 11^e, l'un pour le nord de l'arrondissement, l'autre pour le sud.

→ Renseignements dans les structures d'accueil municipales du 11^e et à la Direction Générale des Services / Mairie du 11^e / 01 53 27 12 66

Les jeudis du RIF

Le 1^{er} jeudi de chaque mois, le Relais Informations Familles du 11^e organise une réunion d'information pour les parents et futurs parents avec des professionnels de la petite enfance. Personnels administratifs municipaux, responsables d'établissements municipaux, assistantes sociales de la PMI mais aussi partenaires venus du monde associatif répondent à l'ensemble des questions des usagers.

→ Entrée libre à 17h30 / Relais Informations Familles / Mairie du 11^e / 01 53 27 10 16 ou 12 59

À l'écoute des familles

La Mairie du 11^e facilite le quotidien des familles en offrant un service public dédié à la petite enfance, allant de l'accompagnement personnalisé dans le cadre de la recherche de modes de garde à un dialogue toujours plus soutenu entre les parents et les responsables d'établissements.

LE RELAIS INFORMATIONS FAMILLES

Le Relais Informations Familles de la Mairie du 11^e dispense une information claire sur les modes d'accueil des jeunes enfants, les demandes d'inscription en crèche ou à l'école, les prestations sociales... facilitant ainsi les démarches des familles. Il propose également une mise en relation avec les services publics ou associatifs, via notamment des permanences spécialisées tenues dans ses locaux. Le RIF traite, en moyenne, 930 demandes par mois.

→ Relais Informations Familles / Mairie du 11^e / Lundi / Vendredi : 8h30 - 17h
Jeudi : 8h30 - 19h30 / 01 53 27 10 16 ou 12 59

LA PETITE ENFANCE DANS LE 11^e EN CHIFFRES

- > **28 établissements municipaux et 22 établissements associatifs ;**
- > **2 151 berceaux**, dont 1 479 berceaux dans les établissements municipaux et 672 dans les établissements associatifs ;
- > **370 000 euros d'investissement** en travaux en 2011 dans les établissements municipaux ;
- > **248 nouveaux berceaux depuis 2008** grâce à l'ouverture de 8 établissements municipaux et associatifs ;
- > **4 établissements municipaux en projet**, ce qui représente 242 berceaux à venir.



TierraUna

Produire, échanger et consommer autrement

La Société coopérative TierraUna débute son activité en 2004 par l'ouverture d'une boutique dans le 11^e avec pour ambition de développer des projets économiques avec des producteurs en Colombie. L'idée est de lancer une activité de commerce équitable autour de produits alimentaires, de vêtements en coton biologique et d'objets artisanaux en provenance de ce pays.

Son projet s'inscrit dans une démarche qui met en avant les notions de partage, de solidarité, de respect de l'homme et de l'environnement. Aussi, afin de renforcer le lien social, d'améliorer les conditions de travail et la qualité des produits, elle offre un accompagnement technique et financier auprès de ses partenaires Colombiens (artisans, agriculteurs et transformateurs).

Au-delà de l'activité commerciale, toutefois nécessaire à sa pérennité, l'équipe TierraUna effectue également un travail pédagogique de sensibilisation à la production et à la consommation responsables auprès des publics occidentaux en participant à des salons, des marchés mais aussi en organisant des conférences et des projections de films sur ce thème.

46, rue de la Fontaine au Roi / 75011 Paris / 01 43 38 53 71 ou 01 47 00 61 04 / www.tierrauna.fr



Association Contact

Favoriser le dialogue entre les gays, les lesbiennes ou les bis et leurs familles et amis

L'association a été fondée en 1993 par l'ancien président du Mouvement d'Affirmation des jeunes Gays et Lesbiennes, à la suite de confidences de jeunes sur leurs difficultés à confier leur homosexualité à leurs familles. Contact a pour objectif d'aider les jeunes homosexuels à communiquer et à dialoguer avec leurs proches, évitant ainsi que les relations familiales aboutissent à des conflits voire à une rupture.

Lieu de parole permettant de s'exprimer librement et sans jugement, l'association organise une à deux fois par mois des réunions ouvertes sans inscription permettant d'échanger ou simplement d'écouter des témoignages.

De plus, sur rendez-vous et lors de permanences en mairie du 11^e, des bénévoles ainsi que des psychologues sont également à la disposition de tous pour des entretiens individuels ou en famille.

L'association Contact, qui a reçu l'agrément du Ministère de l'Éducation nationale, intervient également dans les lycées et collèges dans le cadre de la prévention contre les discriminations.

Permanence en mairie du 11^e, sur rendez-vous au 01 44 54 04 70.

84, rue Saint Martin / 75004 Paris / 01 44 54 04 70 / www.asso-contact.org/idf



Olga Spitzer

Une mission de prévention au plus près des jeunes

Reconnue d'utilité publique depuis 1928, l'association Olga Spitzer gère, depuis 2005, un service de prévention spécialisée qui intervient dans les secteurs de Charonne et de Bastille. Les éducateurs de l'association interviennent pour prévenir les décrochages scolaires ou l'inscription de jeunes adultes dans des parcours conduisant vers la délinquance. Ils s'adressent en priorité aux jeunes de 12 à 21 ans qui ne peuvent ou ne veulent pas s'adresser aux dispositifs habituels d'intégration sociale, culturelle et économique. Le travail éducatif, qu'il soit individuel ou collectif, est axé sur des projets d'insertion socioprofessionnelle mobilisant les jeunes et leurs familles mais aussi des habitants et des associations dans une dimension intergénérationnelle. Cette action s'est notamment illustrée, cet été, par l'organisation d'un séjour d'entraide internationale au Maroc que les jeunes suivis par l'association ont, en partie, financé en coopérant à différents projets en lien avec des partenaires institutionnels et associatifs.

Olga Spitzer / Service de prévention spécialisée / 9, cour des Petites Écuries / 75010 Paris / 01 53 34 41 70



Les tribunes des groupes politiques du Conseil d'arrondissement

(Ces tribunes n'engagent pas la rédaction du magazine)

Groupe Communiste et Divers gauche 2012 : Chiche, prenons la parole

La situation dans notre pays signe l'échec des politiques d'austérité et libérale de Sarkozy et de l'Europe. Des sacrifices importants ont déjà été demandés ces derniers mois. Aujourd'hui Sarkozy a comme objectif d'anéantir le modèle social français, d'imposer de nouvelles saignées avec comme conséquence d'aggraver les souffrances et affaiblir encore un peu plus le pays. L'austérité étouffe la croissance réelle, l'activité, tout en aggravant le chômage et ne pourra qu'augmenter les déficits. La vérité c'est que la politique menée, les cadeaux au patronat, les niches fiscales et les trente milliards d'allègement de cotisations sociales plombent les comptes publics. C'est ce cycle infernal des politiques libérales qu'il faut stopper. C'est l'austérité qui envoie la France dans le mur. La situation signe le fiasco d'une politique entièrement soumise à la finance. Changeons radicalement de politique ! Céder à cet appel, c'est à coup sûr se laisser ligoter par les marchés financiers. De partout, des mouvements « d'indignés » secouent les puissants et montrent l'exigence de prendre sa vie en main. Pourquoi pas nous ? Prenons la parole, allons y. ■

Hélène Bidard et Jacques Daguenet

Groupe Europe Écologie Les Verts 2012 - Année du changement

Année nouvelle qui chasse l'autre et son baluchon de morosité. Année nouvelle pour espérer ensemble. Année nouvelle pour entreprendre ensemble, base de nos espérances. Et persévérons dans nos rêves pour qu'ils se réalisent : que la monnaie redevienne un outil d'échange et non de spéculation, que chacun, chacune ait un toit, que le chômage soit un lointain souvenir, que l'avenir de nos enfants ne soit pas otage d'un développement anarchique lié au profit et de la menace de l'énergie nucléaire, que notre ville reste celle de la solidarité et de l'ouverture au monde... La liste est longue, à chacun de la compléter et à nous tous d'être à la hauteur de nos ambitions, de nos désirs de changement. ■

Khédidja Bourcart

<http://paris.eelv.fr/paris11>

Groupe Socialiste et Radical de Gauche Se donner les moyens de lutter contre l'échec scolaire

La préparation de la rentrée scolaire 2012 le prouve une nouvelle fois : le démantèlement de l'École de la République se poursuit. L'école a été, ces dernières années, dégradée. L'éducation est devenue une variable d'ajustement sur le plan budgétaire. Les suppressions de postes se sont accumulées. Et, derrière ces chiffres, il y a la réalité humaine : des parents inquiets, des élèves parfois en souffrance, des professeurs fatigués qui ont le sentiment de ne pas être soutenus, des classes surchargées, des élèves encore trop souvent laissés sans enseignant... Et, surtout, l'échec scolaire inacceptable. Chacun le sait : les premières années de scolarité sont déterminantes. Lorsque des difficultés ne sont pas traitées dès les premiers apprentissages, il est très difficile de les corriger ensuite. Les élèves qui peinent à la fin du CP ou du CE1, éprouvent des problèmes tout au long de leur scolarité.

Avec les suppressions de postes, c'est non seulement une école qui s'affaiblit, mais ce sont souvent les élèves les plus en difficultés qui sont les premières victimes. Depuis trois ans, nous avons vu les postes Rased fermer les uns après les autres et ce sont près de 3 000 postes d'enseignants du Réseau d'Aides Spécialisées aux Elèves en Difficulté qui ont été supprimés, soit près d'un tiers de l'effectif total des Rased qui aura disparu des écoles ! Et ce sont concrètement à Paris 80 postes de psychologues scolaires et de professeurs des écoles spécialisés dans la lutte contre l'échec scolaire qui sont sacrifiés avec des répercussions dans les groupes scolaires les plus fragiles. Dans le 11^e arrondissement, quatre postes sont supprimés, touchant les principales écoles classées en Zone d'Éducation Prioritaire (ZEP).

C'est de l'égalité des chances et de l'avenir de nos enfants dont il s'agit, car au-delà de ces suppressions de postes, c'est notre système éducatif qui est remis en cause en permanence. C'est la raison pour laquelle nous demandons un moratoire de toutes les fermetures de postes et, en particulier, le maintien des postes Rased pour une prise en charge efficiente de tous les élèves, pour que chaque enfant ait une chance de réussir sa scolarité. ■

Philippe Ducloux - Stéphane Martinet

Groupe Mouvement Républicain et Citoyen Grand Paris : la montagne ne doit pas accoucher d'une souris !

Les républicains de gauche, derrière G. Sarre, ont été des pionniers du défi métropolitain. Parce que c'est un enjeu d'égalité entre les citoyens et de développement de la France, à travers sa locomotive capitale. Dès 1999, G. Sarre, député, déposait une proposition de loi afin de donner une cohérence aux politiques de logement, de déplacements, d'environnement, dans la métropole parisienne, et de mutualiser les ressources des territoires les plus riches, notamment des Hauts-de-Seine, et des territoires les moins favorisés, notamment à l'Est et au Nord de Paris. Saluée par tous, son initiative n'a pas été suivie d'effet, frilosité oblige sur tous les bancs... Il a fallu l'élection de B. Delanoë en 2001 pour avancer ; sur le terrain de la concertation, de la réflexion, de la prospective dans un premier temps, et, dans un second, avec des projets concrets, conçus dès l'origine à l'échelle métropolitaine : c'est le cas d'Autolib', lancé récemment. Côté UMP, on a brocardé cette stratégie des petits pas. Le Président de la République s'est emparé du sujet, comme de tous les autres. On a annoncé un grand métro, des aménagements de dizaines de quartiers, des dizaines de milliers de logements... G. Sarre, tout en contestant le manque de concertation et en soulignant d'emblée l'absence de financement, a plutôt salué le volontarisme affiché. D'autant que le gouvernement a fini par trouver un terrain d'entente avec la région sur le tracé du grand métro. Depuis, quelques déclarations d'intentions sont formalisées. Mais il n'y a toujours pas de financement... Il ne faut pas que ce projet patine éternellement ; l'Etat, quel que soit le futur gouvernement, doit passer à l'acte ! ■

Georges Sarre, Anne Brandy, Jean-Marie Barrault

Groupe MoDem Pour un printemps solidaire

En ces temps de crise, tout n'est pas facile. Mais on retrouve des valeurs d'entraide, et de solidarité. Car « un pays uni, rien ne lui résiste » (François Bayrou). Au niveau national, nous devons remettre le politique au cœur, et rassembler l'ensemble des forces de nos pays, et remettre la France et l'Europe en marche. À l'échelle de nos quartiers, nous devons aussi nous rassembler. De grands travaux, vont commencer et voir la ville changer est essentielle. La place de la République ne pouvait rester ainsi. Mais, il faudra réussir à prendre en compte les problèmes de chaque parisien, qu'il soit automobiliste ou non, et les rassembler autour d'un même amour pour leur ville, et non par idéologie vouloir confronter les usagers blocs contre blocs. ■

Marie Auffret

auffretmarie@gmail.com

Groupe Union pour un Mouvement Populaire Claude-Annick Tissot interpelle le Maire de Paris sur la sécurité des ascenseurs dans le logement social

Regrettable qu'il faille deux accidents dramatiques dans le 11^e arrondissement pour que « la question des ascenseurs » soit évoquée au Conseil de Paris ! Le 15 décembre dernier, Claude-Annick Tissot a interpellé le Maire de Paris sur la dégradation de l'ensemble du parc des logements sociaux de la Ville de Paris : pannes multiples et immobilisation des ascenseurs, dégradations des halls d'entrée, jardins des pieds d'immeubles laissés à l'abandon... Deux priorités s'imposent :

> La mise en œuvre d'un protocole renforcé de maintenance spécifique de tous les ascenseurs des immeubles sociaux de la Ville ;

> Une augmentation substantielle de l'aide financière de la Ville aux bailleurs pour la rénovation et l'entretien des bâtiments.

Le Maire de Paris et son exécutif ont rejeté ces deux propositions.

Vous aussi, soutenez l'action de Claude-Annick Tissot dans le 11^e avec Jack Yves Bohbot et Béatrice Thimonnier en leur signalant les incidents et les travaux nécessaires à l'amélioration des immeubles sociaux de l'arrondissement. ■

**Bureau 109 à la Mairie du 11^e, Place Léon
Blum - Tél : 01 42 76 43 16**

Prochaines réunions du Conseil d'arrondissement

> **Lundi 12 mars à 19h**

Salle des fêtes

> **Lundi 30 avril à 19h**

Salle des fêtes

Réunion du Conseil d'arrondissement avec le CICA11

Lundi 2 avril à 19h

Salle des fêtes

sur le thème de la biodiversité dans le 11^e

Réunions ouvertes à tous

→ **Mairie du 11^e**

12, place Léon Blum

75011 Paris

La Mairie du **11^e** PRÉSENTE

Plus de
300 postes
à pourvoir

Forum du **11^e** **Emploi 11^e** arrondissement

**Bâtiment et Travaux Publics,
Commerce, Distribution et Vente,
Services à la personne.**

Espaces Recrutement - Formation - Découverte des métiers

Jeudi 5 avril 2012

Entrée libre de 9h30 à 16h
Gymnase Maurice Berlemont
22, rue de l'Orillon - 75011 Paris
Métro Belleville



INFORMATIONS

Mairie du 11^e

12, place Léon Blum - 75011 Paris

Tél. : 01 53 27 11 11 - www.mairie11.paris.fr